ČERVENEC 2011 ■ ČÍSLO 7 ■ ROČNÍK 8 ■ DO POŠTOVNÍCH SCHRÁNEK ZDARMA

NOVINY

ČESKOBUDĚJOVICKÉ RADNICE

UVNITŘ NAJDETE...

- Tvrdě proti záškoláctví
- Letní kino letos nepromítá
- Nová volejbalová aréna
- Půjčky na kvalitní bydlení

Veřejné zakázky ošetří nová směrnice

Hlavním předpokladem pro průhledné a finančně odpovědné veřejné zakázky je především dobře nastavený systém jejich přípravy a výběru dodavatelů. Ve středu 22. června rada města položila nový základní kámen tohoto systému, když schválila novou směrnici o postupu při zadávání veřejných zakázek. Kromě toho město od začátku roku přistoupilo k dalším doprovodným opatřením. Vzpomeňme například, že od začátku roku se zveřejňují uzavřené smlouvy nebo nyní nově město vyvěšuje zakázky na VeřejnémPortálu.cz.

Přípravou směrnice o postupu při zadávání veřejných zakázek byl pověřen náměstek primátora pro investice Kamil Calta. Ten ji ještě před definitivním přijetím v radě města předal kolegům k připomínkování a případnému doplnění. „Směrnice mimo jiné definuje potřebu samotné veřejné zakázky," řekl nám k dokumentu Kamil Calta a pokračoval: „Potřebou jsou myšleny pouze akce se schváleným investičním nebo věcným záměrem a současně je zajištěno jejich finanční krytí. Nemůže chybět ani přesně vymezený a podle finanční náročnosti akce i adresně konkretizovaný institut schvalování veřejných zakázek. Směrnice rovněž obsahuje jasná hodnotící kritéria."

Zajímavé zvláště je, že rozhodující přitom není pouze nejnižší nabídka, ale takzvaná odpovědná cena. „Takovou rozumíme cenu, která sice nemusí být nejnižší, avšak nabídne například komplexní servis, dlouhodobé záruky či vysoce kvalitní provedení v odpovídající hodnotě. O tom, že nejnižší cena ještě není žádnou zárukou hospodárnosti, nejlépe svědčí příběh Polska a čínské stavební firmy při stavbě jedné tamní dálnice," objasňuje náměstek českobudějovického primátora.

Novinkou je také informační list každé zakázky, který slouží k její veřejné kontrole. Obsahuje kompletní „životopis" zakázky, a to od zadání přes vyhodnocení a podpis smluv až po její ukončení.

Směrnice je stejně jako ostatní předpisy města zveřejněna na webových stránkách.

Přijetím jednoho ze zásadních dokumentů však snaha města o transparentnost v oblasti veřejných zakázek, která je nejlepší obranou proti případným manipulacím, rozhodně nekončí. Budějovice se například jako první ze statutárních měst připojily k projektu VeřejnýPortál.cz, se kterým přišli poslanci Petr Gazdík a Jan Farský a který je určen pro zveřejňování zakázek všech měst a obcí v ČR.

„Oslovením širšího okruhu potenciálních dodavatelů prostřednictvím Veřejného portálu se může snížit cena dodávky. Považujeme to za další správný krok v zájmu lepší dostupnosti informací o veřejných zakázkách, což je jedna z klíčových priorit současné radniční koalice. Navíc jsou zakázky na jednom místě dostupnější i pro menší dodavatele, kteří nemají čas každý den vysedávat u počítače a hledat, jaká města a obce poptávají veřejné zakázky v jejich oboru," dodal primátor Juraj Thoma.

A zatím poslední novinka se týká smluv uzavřených městem, které se na jeho webových stránkách www.c-budejovice.cz zveřejňují od letošního ledna. Nově je publikování zautomatizováno a zlepšil se rovněž uživatelský komfort pomocí vyhledávání podle různých kritérií. Návštěvník stránek to dozajista ocení, protože s takovým vyhledávacím klíčem se vše zjednoduší a on se snáze zorientuje v množství smluv, kterých se jen za letošní první pololetí uzavřelo kolem 1700.

Modrý most zase patří jen cyklistům, alespoň prozatím

Na základě rozhodnutí Nejvyššího správního soudu musel odbor dopravy a silničního hospodářství českobudějovického magistrátu uzavřít Modrý most pro motorová vozidla. Od 4. července je přístupný pouze chodcům, cyklistům a složkám integrovaného záchranného systému.

„Nejvyšší správní soud vyhověl stížnosti občanského sdružení Modrý most, které na základě ustanovení nového stavebního zákona nebylo přizváno jako účastník stavebního řízení k projednání stavebního povolení na Modrý most," vysvětluje náměstkyně primátora Ivana Popelová a pokračuje: „Tím Nejvyšší správní soud zrušil kolaudační rozhodnutí a stavební povolení, které na Modrý most jako most pro motorová vozidla vydal odbor dopravy a silničního hospodářství. Bohužel, v tomto je výklad zákona ne zcela jednoznačný, protože zákon o ochraně přírody a krajiny hovoří o občanských sdruženích jako o účastnících stavebního řízení, na druhou stranu stavební zákon je vylučuje. Který zákon má v tomto navrch, záleží na právním výkladu. Takže zatímco právní výklad, podporující přednost stavebního zákona, měl nejen náš odbor dopravy, ale i krajský úřad a následně krajský soud, Nejvyšší správní soud se přiklonil k variantě druhé," nastiňuje co možná nejstručněji složitou kauzu Ivana Popelová.

Představitelé města se však s rozhodnutím Nejvyššího soudu smířit nechtějí. „Město v současné době zahajuje proces projednání stavebního povolení. Věříme, že se doprava na Modrý most zase vrátí," doufá Ivana Popelová. Na podporu návratu vozidel na most, který je zatím jedinou variantou pro odlehčení přetížené křižovatce ulic Mánesova s Lidickou vznikla i facebooková skupina.

Osvěžení v horkých dnech najdete na letní plovárně. Otevřeno má každý den od 10 do 20 hodin. Celodenní vstupné je pro dospělé 70 Kč, pro seniory a děti do 10 let 40 Kč, po 17. hodině 50 Kč a 30 Kč. Kryté bazény plaveckého stadionu se veřejnosti otevřou 20. srpna, nyní tam probíhá údržba a opravy. Foto Jan Mlčoch

Divadlo si už nemusí dělat starosti s budovou

Zastupitelé na svém červnovém zasedání rozlouskli dlouholetý problém Jihočeského divadla s budovou, kterou sice využívá, ale nepatří mu. Rozhodli o jejím odkoupení za cca 16,5 milionu korun (konkrétně 8 mil. Kč a 490 tis. dolarů). Divadlo tak ušetří nejen 1,4 milionu korun ročně za nájem, ale definitivně zmizí hrozba, že se bude muset z domu vystěhovat.

Sousední dům v ulici Dr. Stejskala byl k historické budově divadla přičleněn při rekonstrukci v roce 1990 a nachází se v něm provozní zázemí divadla, mj. šatny, pokladny a schodiště. V roce 2007 soud definitivně rozhodl o jeho navrácení restituentům, kteří ho nabídli městu. Původně za něj požadovali 21,5 miliónu korun, posléze snížili na 17,5 miliónu korun, to však tehdy zastupitelé odmítli.

„Dohoda s majiteli je nyní taková, že pokud schválíme odkoupení budovy dnes za 16,5 milionu korun, tak už nebudeme platit nájem za druhou polovinu letošního roku roku. Ještě tedy ušetříme 700 tisíc korun," upozornil zastupitele na zasedání 30. června náměstek primátora Miroslav Joch. Ti jeho výzvu nakonec vyslyšeli a rozhodli, že město budovu koupí, i když v diskusi zaznívaly z opozičních řad názory, že by se město ještě mělo pokusit dalším vyjednáváním cenu snížit. Proti tomu však náměstek Joch namítnul, že město by mezitím na nájmech stejně zaplatilo více. „Po dvouletém hledání řešení jsme již zaplatili na nájemném 3,4 milionu korun," upozornil.

Město s divadlem zvažovalo i řešení, že by se budova opustila zcela. „Dům by bylo třeba stavebně oddělit od historické budovy divadla, museli bychom vybudovat nové schodiště a rozvody technických sítí. Část provozního zázemí by se mohla přestěhovat do volných prostor v tzv. hereckém domě, což by si vyžádalo další stavební úpravy. Odhad nákladů činil 15 miliónů korun," uvedl ředitel Jihočeského divadla Jiří Šesták.

I kdyby tedy město dům nekoupilo, čekaly by ho vysoké výdaje – buď na přestavbu, nebo dlouhodobým placením nájmu.

Nespoutané léto

Léto je ve své polovině a nikdo ve městě si snad nemůže stěžovat, že by neměl kam jít. Je pravda, že v předminulém čísle radničních novin jsme vás trošku napínali, jestli bude program opravdu stejný jako loni. Ale vše dobře dopadlo, přes úsilí redakčního šotka se nepodařilo návštěvnosti akcí zabránit. Už červen napověděl, že toto léto bude nejen rozmarné, což nám počasí docela potvrzuje, ale bude i rozmanité, co se kulturní nabídky týče. A to zejména rozmanité v ulicích města, protože naše město je krásné a zaslouží si, aby žilo.

Během června až září je pro obyvatele i návštěvníky města připraveno na 217 různých kulturních akcí. Vlastní kulturní léto ale odstartoval akcemi mimořádnými festival pouličního divadla na konci června. Na něj na začátku prázdnin již tradičně navázaly Múzy na vodě. I přes nejisté počasí prvních prázdninových dní je navštívilo až 7000 diváků. Červencový program byl gejzírem lákavých akcí. Kašpárek v rohlíku, Bohemia JazzFest s indickým muzikantem Trilokem Gurtem a Rumba latina Budweis open air doplňovaly tradiční letní akce ať už na náměstí Přemysla Otakara II., na radničním nádvoří, v Galerii Na dvorku, na Piaristickém náměstí, či v různých klubech a koncertních sálech ve městě.

A kdo zůstane v Budějovicích v srpnu, nemusí se bát, že by o něco přišel. Kromě drobnějších akcí v různých prostorách města se můžete těšit na Hudební večery na náměstí. Větší odvaz slibuje Reggae festival pozitivních vibrací na náměstí Přemysla Otakara II., ale i další jazzová lahůdka, pro změnu dvoudenní South Bohemia Jazz Fest 2011 s triem Miny Agossi či kvartetem nejlepšího evropského jazzového trumpetisty Erica Truffaze. Ke konci prázdnin dojde ke zvážnění v podobě Hudebních slavností Emy Destinnové.

Doufám, že nejen letošní léto navodí pocit, že v Budějovicích je pořád co dělat. Našim cílem je vytvořit město otevřené a lákavé, které bude podporovat kreativní myšlení a bude motivovat hlavně mladé lidi, aby zde zůstávali. To ale neznamená, že nebudeme dělat i něco víc pro seniory.

Právě proto, abychom věděli, jaký mají letní kulturní akce dopad na obyvatele města, jak motivují jeho návštěvníky a co městu přináší, snažíme se na vybraných akcích pořádat průzkum. Pokud se s ním setkáte, prosím, odpovězte na otázky. Určitě nám to pomůže v nastavení podpory kultury tak, aby byla optimální pro všechny.

Ivana Popelová,
náměstkyně primátora

Záškoláctví tolerováno nebude, a to ani žákům, ani jejich rodičům

Foto Barbora Hrušková

„Od 1. září záškoláctví tolerováno nebude. Začnou platit pravidla, kterými se budou řídit všechny základní školy zřizované městem. Naším cílem je potlačit tento negativní sociální jev," varuje náměstek primátora Petr Podhola. Podle něj je počet neomluvených hodin, který v tomto školním roce dosáhl takřka 8 500, alarmující.

„Někteří žáci přestávají být žáky, stávají se záškoláky z povolání. Naším cílem není jen rozdávat ředitelské důtky, ale především vrátit žáky zpět do lavic. Jakkoli je pobyt na čerstvém vzduchu, například v parku nebo na Lannově třídě, osvěžující, úkolem žáka je především se vzdělávat. Zároveň chceme stimulovat i zákonné zástupce, tedy rodiče, aby plnili své zákonné povinnosti," dodává náměstek.

Současné řešení problémů považuje za nedostatečné. „V minulém roce byly uděleny rodičům záškoláků sankce jen dvakrát a šlo o pokutu pouhých 500 Kč," doplnil Petr Podhola. Problémy vidí i v nedostatečné spolupráci jednotlivých institucí. „Dosud nikdy nebyli zapojeni všichni hráči: školy, odbor školství, odbor sociálních věcí a také městská policie. Záškoláctví budeme řešit týmově," dodává náměstek.

Město nastavilo pro nový školní rok několik vzájemně propojených opatření, které mají preventivní i represivní charakter a dotknou se nejen záškoláků, ale také jejich zákonných zástupců.

„Do školních řádů základních škol přibude závazná část zaměřená právě na problematiku záškoláctví. Podle jednotné metodiky se budou řídit i odpovědné odbory Magistrátu města České Budějovice a městská policie," přibližuje jeden z nástrojů náměstek.

Pod hranici 10 neomluvených hodin bude řešení plně v kompetenci školy. Nad 10 hodin proběhne na základní škole jednání za účasti zákonného zástupce žáka, ředitele školy, výchovného poradce, zástupců odboru školství a odboru sociálních věcí. Sociální kurátoři zároveň provedou i místní šetření v rodině. Nad 25 neomluvených hodin bude se zákonnými zástupci žáka (záškoláka) zahájeno přestupkové řízení, ve kterém bude jeho rodičům udělena finanční sankce (26 hodin 1 020 Kč, 27 – 51 hodin 2 999 Kč a u více než 51 neomluvené hodiny 3 000 Kč).

„Pokud se bude jednat o rodiče, kteří pobírají dávky v hmotné nouzi, budou jim tyto dávky na tři měsíce pozastaveny," uzavírá Podhola.

Letní kino už letos nepromítá

Letní kino Háječek letos nechalo své brány zavřené.

„Letní kino má tradiční promítací techniku na 35 mm filmy, což velmi omezuje možnost produkce. V letošním roce je proto k dispozici jen velmi málo kopií zajímavých a kvalitních filmů. Proto provozovatel kina Kotva a letního kina Háječek Jan Turinský požádal radu města o souhlas s tím, že v letošním roce kino promítat nebude. Předpokládanou ztrátu vyčíslil na 130 tisíc korun," vysvětluje důvody ukončení provozu kina, které ještě loni ve ztrátě nebylo, náměstkyně primátora Ivana Popelová.

Prostoru kina se však magistrát nevzdá, pro jeho využití má město své plány. „Na téma využití areálu letního kina proběhla letos na jaře Future City Game a spolu s koncepcí Budějovice kulturní navrhuje celý prostor parku otevřít a vytvořit zde amfiteátr pro pořádání kulturních akcí, především koncertů. Areál totiž nesousedí s žádnou zástavbou, a tak hudební produkce nebude rušit obyvatele," přibližuje využití prostor kina Popelová. Současně to také umožní lepší využití celého parku Háječek.

Do finančních obtíží se dostává i samotné kino Kotva. „Město provoz kina Kotva, včetně letního kina Háječek, dotuje celkovou částkou 1 200 000 Kč. Při jeho celkovém financování se však počítá i s prostředky ve výši 250 000 Kč, které přitékají z projektu Europa Cinemas. Podmínkou účasti kina v něm je však podíl 25% evropských filmů v nabídce, nepočítaje produkci českou. Jenže v české distribuční síti se tolik evropských filmů nenachází," osvětluje problém Ivana Popelová. Tato ztráta dotací tak není způsobena provozovatelem, ale distribuční sítí.

Žádost o dotaci, která by tento příjmový výpadek nahradila, rada města ani následně zastupitelstvo města neschválily. To může ohrozit i další provoz kina a s ním i projekty, kterými je kino - oproti multiplexu - pověstné, ať už se jedná o filmový festival Jeden svět či Projekt 100 nebo filmovou školu.

„Odbor kultury má ještě nějaké finanční prostředky v rezervě a věřím, že tak, jak na jednání zastupitelstva zaznělo, bude vůle se k této žádosti v září vrátit a projednat ji s pozitivním výsledkem. Příjmová stránka rozpočtu kina předpokládá cca 5 miliónů korun, takže i když je letní sezóna nejslabší, lze doufat, že do podzimu kino vydrží," uzavírá náměstkyně.

Začátek července jako obvykle patřil Múzám na vodě, velmi populárním koncertům na plovoucím pódiu na slepém rameni Malše se siluetou města na pozadí. Letos si mohli diváci zdarma poslechnout a zhlédnout např. Cimbal classic, Orchestr Gustava Broma, žhavé španělské flamenco Remedios, balet Jihočeského divadla, violoncellistu Štěpána Švestku s Beladona Quartetem nebo Věru Špinarovou. Foto Jan Mlčoch

Rekonstrukce Centra sociálních služeb Staroměstská za 50 milionů korun se pomalu chýlí ke konci, skončí pravděpodobně v říjnu. Již 29. června byl ale otevřen renovovaný parčík v areálu, který seniorům slouží k odpočinku. Foto Jan Mlčoch

Dotazník pro vlastníky památek

Odbor památkové péče magistrátu nabízí majitelům památek možnost zapojit se do Programu regenerace městské památkové rezervace České Budějovice na rok 2012 a čerpat z finančního příspěvku města a státu. Zájem o příspěvek na obnovu památek prozkoumá anketní dotazník.

„Dotazníky poskytujeme už několik let, vždy v souvislosti s aktualizací programu na příslušný rok," vysvětluje náměstkyně primátora Ivana Popelová.

Příspěvky státní podpory jsou poskytovány za účelem záchrany, zachování a zhodnocení památek. „Nemůže je získat vlastník, který má vůči státu dluhy a nemohou být použity ani na obnovu kulturní památky, pokud je součástí ručení k úvěru, jenž není v řádně splácen. Příspěvky jsou přísně účelové, mohou být použity jen na uchování památkové hodnoty, nikoliv na modernizace a jiné úpravy prováděné v zájmu vlastníka, ani na práce investiční povahy," upozorňuje náměstkyně.

Dotazník, který musí být vyplněný a odevzdaný nejpozději do 1. září 2011, získají žadatelé na webových stránkách města www.c-budejovice.cz (oranžová sekce Magistrát/Odbory/Odbor památkové péče), nebo přímo na odboru památkové péče. Další informace zájemci získají na tel. 386 804 302.

„Letos byly v rozpočtu města připraveny 3 miliony stejně jako v předchozích dvou letech, k tomu příspěvek od státu 465 tisíc korun," doplnila Popelová.

Rada města: stručný výběr z jednání

Lávka v ulici U Cihelny

„Na žádost obyvatel Suchého Vrbného byla radou města schválena stavba lávky pro pěší a cyklisty v ulici U Cihelny," uvedl náměstek primátora Kamil Calta. Výstavba bude zapracována již do rozpočtu na příští rok a vyžádá si odhadem 1,3 mil. Kč.

Radnice sáhla k vyvlastnění

Čtvrté etapě výstavby Zanádražní komunikace brání již jen jediný pozemek.

„Nedošli jsme s majitelem pozemku bývalé výměníkové stanice k dohodě, i přestože se všemi ostatními majiteli dotčených pozemků jsme se na výkupu dohodli. Rozhodli jsme se proto pro zahájení procesu vyvlastnění," upozornil první náměstek primátora Miroslav Joch.

Rada města chce sebrat vítr z plachet dalším vlastníkům, kteří by chtěli licitovat o ceně při výkupu v dalších etapách výstavby.

Levnější teplo pro školáky

„Společnosti, která zajišťovala u škol a školských zařízení servis a regulaci otopných systému, radnice vypověděla smlouvu a ve vypsané soutěži nám společnost Retherm nabídla cenu, která přináší pro školní rok 2011/12 úsporu více než 400 000 korun," sdělil náměstek primátora Petr Podhola. Smlouvu město podepsalo jen na rok a podle spokojenosti rozhodne o prodloužení či přesoutěžení.

Komise rady města se představují

Nová komise pro cestovní ruch chce využít potenciál města

Vedle kulturní komise má k létu ve městě jistě co říci i komise pro cestovní ruch, jejíž práci přibližuje její předseda Jiří Nevečeřal (TOP 09):

„Naše komise pro cestovní ruch je komisí novou a její vznik má své opodstatnění. České Budějovice totiž stále plně nevyužívají potenciál města jako atraktivní turistické destinace. V komisi jsme se shodli, že bychom chtěli napomoci tomu, aby Budějovice nebyly pro turisty pouze tranzitním městem, ale aby byly vnímány jako destinace s dostatečným množstvím volnočasových aktivit, jakkoli v nabídce stále některé atraktivity chybí. Naším cílem je jednak motivovat turistu, aby v našem městě zůstal déle než jednu noc a jednak motivovat poskytovatele služeb v oblasti cestovního ruchu k vytvoření dostatečně atraktivních turistických produktů a ty pak v kvalitním a přitažlivém obalu prezentovat jak v rámci regionu i České republiky, tak i v zahraničí.

Jedním z nástrojů, jak toho dosáhnout, je atraktivní prezentace města prostřednictvím turistického portálu, který by byl jednak pohodlným nástrojem pro Budějčáky k vyhledávání akcí, ale jednak přitáhl i pozornost poskytovatelů služeb. V tomto nechceme roztříštěnost všech možných portálů, ale jsme pro komplexní přístup: proto chceme zohlednit nejen zájem kultury, ale např. i sportu.

Vedle posílení prezentace města jsme si však vytyčili i další priority, mezi které patří např. učinit naše město tourist friendly, směřující k zatraktivní města jako města, které žije, a to nejen kulturními akcemi, trhy, ale nabízí i volnočasové vyžití pro různé cílové skupiny, ať už rodiny s dětmi, ale i seniory, dále posílení nabídky pro konferenční turistiku či nabídku kvalitní gastronomie. Usilujeme i o prohloubení vzájemné komunikace a kooperace mezi podnikateli, turisty, ale i dalšími městy, které řeší podobné problémy. Dále navrhujeme systém hvězdicových zájezdů, při kterých turista v Budějovicích bydlí, baví se, ale navštěvuje i další významná místa regionu.

Vedle stanovených priorit řešíme i dílčí problémy, ve kterých chceme pomoci odboru cestovního ruchu, ať už jde o koncepci propagačních materiálů, výběr vhodných míst pro vykládání a naložení turistů v centru a následné odstavení autobusů na parkovištích v okrajových částech města či vybudování sítě veřejných toalet.

Volejbalisté i obyvatelé dostanou novou arénu

„Město rozhodlo o vypsání výběrového řízení na výstavbu nové volejbalové arény," uvedl náměstek primátora Kamil Calta a pokračoval: „Město upustilo od původního záměru celkové rekonstrukce s přístavbou tréninkové haly minimálně za 170 miliónů korun."

Přesto se s rekonstrukcí staré sportovní haly a jejím dalším využitím dále počítá. „Město má zájem, aby stávající hala dál sloužila obyvatelům, jelikož si uvědomuje zoufalý nedostatek krytých hal ve městě," dodal náměstek.

V rámci výběrového řízení budou osloveny firmy, které nabízejí typizované stavby a jsou schopny je včetně projektové dokumentace dodat tzv. „na klíč". „Tento způsob řešení se nám již osvědčil u výběrového řízení na dodavatele kontejnerové školky a ušetřil nám čas, který není. Financování je totiž z části závislé na dotaci, která má časové omezení," vysvětlil rozhodnutí rady města náměstek.

Jednou z uvažovaných lokalit, kde by měla nová volejbalová aréna vzniknout, jsou Čtyři Dvory.

Výměna průkazů přijde dříve

Od 1. srpna bude platit novela zákona o provozu na pozemních komunikacích a o změnách některých zákonů ve znění pozdějších předpisů. Kromě jiných změn zkrátila také termín pro další etapu povinné výměny starších řidičských průkazů.

Řidičské průkazy vydané od 1. ledna 2001 do 31. prosince 2002 původně stačilo jejich majitelům vyměnit do konce roku 2013. Novela však termín zkrátila o rok, výměnu tudíž musí stihnout do 31. prosince 2012. Dvojnásobek tedy platí, že není dobré nechávat výměnu na poslední chvíli, ale provést ji raději co nejdříve. V minulých letech se o tom čekáním ve frontách při výměně na poslední chvíli přesvědčila řada majitelů ještě starších řidičských průkazů.

Poměrně obsáhlá novela nese č. 133/2011 Sb. a mění zákon č. 361/2000 Sb. Upravuje například i bodování přestupků a jejich projednávání, pravidla pro speciální značení vozidel a osob nebo pravidla pro měření rychlosti.

Územní komise už pracuje

Již od května byla zřízena radou města územní komise, jejíž místní části působí v jednotlivých obvodech města.

„Komise byla zřízena z důvodu přiblížení výkonu veřejné správy občanovi. Územní komise má přehled o problémech dané oblasti," vysvětluje její opodstatnění radní Eva Hajerová.

Přinášíme vám přehled jmen vedoucích a termínů zasedání jednotlivých místních částí územní komise:

- č. 1 – Milena Krobová, zasedání 1. středu v měsíci od 17 do 19 h na radnici (působnost Vnitřní město, Vídeňská čtvrť, Staroměstská čtvrť, Pražská čtvrť, Brněnské předměstí, Nemanice, Kněžské Dvory)
- č. 2 – Jan Šauer, zasedání 2. pondělí v měsíci od 17 do 19 h v ZŠ O. Nedbala (Čtyři Dvory předměstí, Litvínovické předměstí, Máj, Švábův Hrádek, Zavadilka, Haklovy Dvory)
- č. 3 – Mgr. Kristýna Čondlová, zasedání 1. středu v měsíci od 17 do 19 h v ZŠ Matice školské (Linecká čtvrť, Krumlovské předměstí, Rožnov)
- č. 4 – Marie Simotová, zasedání 1. čtvrtek v měsíci od 18 do 19 h v ZŠ V. Rady (Suché Vrbné, Mladé, Vrbenské předměstí, Světlická, Nové Hodějovice)
- č. 5 – Lenka Kaprálová, zasedání 1. středu v měsíci od 17 do 19 h v ZŠ Bezdrevská (Vltava, Vrbenské rybníky)
- č. 6 – Mgr. Robert Procházka, zasedání 1. středu v měsíci od 19 h v požární zbrojnici Kaliště (Kaliště, Třebotovice)

Nabídku pro děti rozšíří soukromá hudební školka

„Město se velmi snaží postupně zajistit dostatek kapacit ve vlastních předškolních zařízeních, ale pochopitelně vítá i soukromé aktivity, kterou je i nově vznikající hudební školka," uvádí jeden z příkladů řešení nedostatečných kapacit školek náměstek primátora Petr Podhola.

„V náročné době plné hluku, reklamy a násilí zaměříme svůj um a zkušenosti k výuce hudby, zpěvu a lidového tance," přibližuje zaměření školky pedagožka Hana Topolánková.

Další informace naleznete na webových stránkách www.materskahudebniskola.cz nebo osobně při zápisu do školky, který bude v pracovních dnech od 26. do 31. srpna od 10 do 17 h v Rudolfovské 34/64 v 1. patře.

Ulicemi města

BAAROVA

Ulice Jindřicha Šimona Baara se hovorově nazývá Baarova a Baarovka. Něco mezi oficiálním a lidovým názvem je název J. Š. Baara, který je uváděn na uličních tabulkách. V Baarovce je základní škola, hraje a zpívá tam Baarováček a v Baarovce bývala jazyková škola. Starousedlíci používají také termín Dlouhá. Baarovka je skutečně dlouhá ulice, přičemž od poloviny 19. století do roku 1946 se také Dlouhá jmenovala. Z nezjištěného důvodu považovali zastupitelé města v roce 1946 termín „Dlouhá" za nevhodný a ulici přejmenovali na Jindřicha Šimona Baara, o kterém se ale neví, že by v ulici pobýval či jinak vyskytoval jako např. skladatel Skuherský ve Skuherského a Fráňa Šrámek ve Šrámkově.

Půdorys Baarovky vznikl krátce po založení města v roce 1265. Z Pražské brány vedla hlavní obchodní cesta k Budivojovicím a vpravo odbočovala cesta (dnes kolem ústavu hluchoněmých), která se potom napojovala na Pekárenskou ve směru na východ. Pekárenská byla totiž původní cestou z Budivojovic na východ. Před založením města se tradiční cesta Linec – Praha zamokřenému soutoku Vltavy a Malše vyhýbala z Rožnova východním směrem.

Všechny ulice, které Baarova přetíná nebo se jich dotýká, t. j. ulice 28. října, Tůmova, Jírovcova, Otakarova, Lipenská, Jeremiášova a Nádražní, jsou mladší. Je z nich také nejužší. Kolem toku 1850 už byla od Mariánského náměstí k Otakarovce zastavěna domky. V okolí pozdějších ulic Jírovcovy a Riegrovy to bývala večer nebezpečná enkláva. Svědčí o tom termín Na Alžíru. Rozvoj ulice směrem k Rudolfovu ukončilo vybudování drážního tělesa v roce 1868 a definitivně násep z roku 1907.

Ke konci 19. století byly v Baarovce postaveny dvě školy. Nejprve roku 1885 německá obecná škola smíšená, která stojí za ústavem hluchoněmých, léta známá jako jazyková škola, dnes odloučené pracoviště Vyšší odborné školy a Střední průmyslové školy automobilní a technické. Později byla postavena na rohu ulic Baarovy a Jírovcovy velká impozantní třípatrová budova pro české školy obecné a měšťanské chlapecké a dívčí. Tento asi největší dům na Pražském předměstí stavěla pražská firma Antonín Dvořák a Karel Fischer. Tehdy se město rozmáchlo a stavělo velké domy jako velká města, ale pak nějak „povolilo". Dnes je to Základní škola J. Š. Baara.

Na druhém rohu Baarovy a Jírovcovy býval na příčném štítě domu reklamní nápis: „Jsi-li černý jako bota, umyje tě mýdlo OTA". (To byla známá firma OTA Rakovník.) Podle absolventa základní školy v Baarovce Miroslava Jílka, jehož spolužákem byl Jiřík Ota, si žáci text pozměnili na „Jsi-li černý jako bota, umyje tě Jiřík Ota". Škola Baarovka je také známá žákovskou definici opery a disciplíny.

„Opera je, když chce někdo něco prodat – například Mařenku." „Disciplína je, když na nás učitelé křičí, abychom nekřičeli." Jasné definice, každý tomu rozumí. (Vypsala ze sešitů a zachytila z úst žáků Jiřina Ježová.)

Ve dlouhé Baarovce bylo v roce 1933 zapsáno 8 živností krejčích, 6 trhovců, 3 řezníci, 3 obchody dobytkem, 3 obchody uhlím atd.

Za socialismu byla v Barrovce zařízena v roce 1968, ještě před ruskou okupací, prodejna ojetých vozidel a půjčovna automobilů podniku Klenoty. V úseku mezi ulicí 28. října a Jírovcovou byly po pravé straně zbořeny původní domy až v roce 1972. Po levé straně byly kolem roku 1912 postaveny dva pozdně secesní domy, hovorově tzv. „lepší domy", kde bývaly i byty pro služky. Jeden by se mohl podle domovního znamení nazývat U dvou tetřevů. V části Baarovky se zachovaly prosté přízemní domky s vysokou střechou, které ilustrují, jak se bydlelo na periférii před asi 180 lety.

Připravuje Odbor územního plánování a architektury, Milan Binder a Jan Schinko.

Dnešní otázka zní: Kdy byla postavena budova Základní školy J. Š. Baara?

Na výherce čeká mimo jiné kniha Milana Bindera „100 let městské dopravy v Českých Budějovicích" s jeho vlastnoručním podpisem.

Správná odpověď na otázku z červnového vydání je: **Významný český politik František Ladislav Rieger žil v letech 1818 až 1903.**

Výhercem je: **Irena Vágnerová, Větrná 34, 370 05 České Budějovice**

Odpovědi zasílejte do 15. srpna na adresu:
Magistrát města České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2, nebo e-mailem na adresu posta@c-budejovice.cz. **Odpovědi můžete také telefonovat na číslo: 386 803 003.**

TEPLÁRNA ®
ČESKÉ BUDĚJOVICE, a. s.
Váš dodavatel tepla a teplé vody
www.teplarna-cb.cz

SPRÁVA DOMŮ
s.r.o.
České Budějovice
Váš správce nemovitostí
telefon 387 784 111
e-mail: sekret@sdcb.cz
Čéčova 44, 370 22 České Budějovice

O podporu bydlení lze žádat do srpna

Statutární město České Budějovice v zájmu zlepšení úrovně obydlí, životního prostředí a vzhledu města vytvořilo už v roce 2006 Fond na podporu kvality bydlení, který slouží k poskytování půjček. Rada města schválila pro rok 2011 celkem 12 půjček v úhrnné výši 3 180 000 korun. Žádná žádost o půjčku nebyla zamítnuta.

„Lhůta pro podání žádostí o půjčky čerpané v roce 2012 končí 31. 8. 2011 a město bude mít k dispozici 43 miliony korun," upozorňuje případné žadatele náměstek primátora Miroslav Joch.

Žádosti zájemci získají na stránkách města www.c-budejovice.cz - finanční odbor a už vyplněné je odevzdají v sekretariátu finančního odboru na náměstí Přemysla Otakara II. 3 patro, č. dveří 317.

Léto ve městě 2011 - program na srpen

1. 8. *16.00* náměstí Přemysla Otakara II. – **Duha** – mezinárodní folklórní festival *– pořádá Nadační Fond Mezinárodní Fórum mládeže*

1. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Stará pověst** – vyprávění o mýtickém knížeti Gradobořovi, který uměl létat – loutkové představení pro děti i dospělé s živou hudbou a s živými ohni – účinkuje Divadlo Mimotaurus

1. 8. *19.00* náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Ara Band** – blues, raeggae, rock *– pořádá Statutární město České Budějovice*

3. 8. *20.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Hradišťan** – celovečerní koncert cimbálové muziky, umělecký vedoucí Jiří Pavlica *– pořádá Umělecká agentura K.A.P.*

3. 8. *20.00* Ф. Galerie Pod kamennou žábou – **Sextánky** – kultovní přestavení Divadla Ž.A.S., romantická komedie *– pořádá Kyvadlo, o.s.*

4. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Čarodějnice z kumbálu a Dva klíče** – účinkuje Téměř divadelní společnost

4. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / jazZÍKAspol** – hudební vystoupení swingového tělesa *– pořádá Statutární město České Budějovice*

9. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / O veliké řepě a jiné pohádky ze Špalíčku** – účinkuje loutkohra Jihočeského divadla

9. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Rozhlasový swingový orchestr Václava Hlaváče** – hudební vystoupení swingového tělesa *– pořádá Statutární město České Budějovice*

10. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Kašpárek v rohlíku** – účinkuje loutkohra Jihočeského divadla

10. 8. *19.00* Kostel Božského Srdce Páně/Lipenská 1 – **Varhanní koncert Ivy Slancové: Barokní a romantické imprese** – skladby N. Bruhnse, J. S. Bacha, A. Vivaldiho, W. A. Mozarta, F. Mendelssohna-Bartholdyho zazní na mistrovském nástroji z dílny V. Šlajcha *– pořádá Agentura Kultur-Kontakt*

10. 8. *19.00* Ф. Galerie Na dvorku/Hroznová 8 – **„Arabská kuchyně: Jeden den v Orientu“** – arabská hudba, orientální tance, orientální bazar *– pořádá Agentura M-ARS*

10. 8. *20.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Jaroslav Samson Lenk** – pohodový koncert pohodového zpěváka *– pořádá Umělecká agentura K.A.P.*

10. 8. *21.30* Galerie Pod kamennou žábou (letní kino) – **Technotise - Edit a já** – celovečerní film A. Gajice, děj se odehrává v Bělehradu v r. 2074 – pořádá Kyvadlo, o.s.

11. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Zlatá husa a Modrý kahanec** – účinkuje Téměř divadelní společnost

11. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Weekend** – hudební vystoupení folkového tělesa *– pořádá Statutární město České Budějovice*

11. 8. *20.30* historické jádro města České Budějovice – **Budějovická ohlédnutí, aneb historií města křížem krážem** – nová noční prohlídka města (sraz v Hardtmuthově vile) *– pořádá Agentura Kultur-Kontakt*

13. 8. *20.00* Café Hostel, Panská 13 – **Reggae afterparty: DJ Morf** – country/experimental

13. 8. *20.30* historické centrum města – **Poznávání památek Českých Budějovic za letních úplňků** – sraz účastníků před budovou Jihočeského muzea, Dukelská 1; vstupenky možno zakoupit v Mapovém a turistickém centru Č. Budějovice či před začátkem prohlídky *– pořádá Jihočeské muzeum Č. Budějovice a Pohádkové království, o.s.*

15. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / O medvídkovi Medouškovi** – plyšová pohádka pro menší děti o medvídkovi, který měl rád med a knihy – účinkuje Divadlo Mimotaurus

16. 8. *16.00* náměstí Přemysla Otakara II. – **Svátek času** – Mezinárodní festival estrádních kolektivů dětí a mládeže *– pořádá Nadační Fond Mezinárodní Fórum mládeže*

16. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Bonsai č. 3** – hudební vystoupení folkového tělesa *– pořádá Statutární město České Budějovice*

17. 8. *19.00* Ф. Galerie Na dvorku/Hroznová 8 – **Kotlíková kuchyně** – dle receptur zkušených trempů a posezení s trempskou swingovou kapelou Bárka *– pořádá Agentura M-ARS*

17. 8. *20.00* Ф. Galerie Pod kamennou žábou – **Rychlé šipky** – nejnovější představení Divadla Ž.A.S. – Rychlé šipky loví, radí, napravují a jiné příběhy *– pořádá Kyvadlo, o.s.*

17. 8. *20.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Pavel Žalman Lohonka** a hosté Š. Benetková, T. Hlaváč a P. Novotný (nebavič) v celovečerním koncertu *– pořádá Umělecká agentura K.A.P.*

18. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Jak do Mastné Lhoty přišel čert** – účinkuje Téměř divadelní společnost

18. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Šance** – country beat *– pořádá Statutární město České Budějovice*

20. 8. *19.00* Café Hostel, Panská 13 – **VEES unplugged (CZ)** – indie/rock´n´roll

21. 8. *18.00* náměstí Přemysla Otakara II. – **South Bohemia Jazzfest** – jihočeská verze Bohemia Jazzfestu, která je podporovaná skupinami ČEZ a Mane Holding

21. 8. *20.00* nádvoří radnice – **Radniční léto / Street Wings** (Španělsko) – keltský folk-rock

22. 8. *18.00* náměstí Přemysla Otakara II. – **South Bohemia Jazzfest** – jihočeská verze Bohemia Jazzfestu, která je podporovaná skupinami ČEZ a Mane Holding

23. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Jak se víly napravily a Janek mluvka** – účinkuje Téměř divadelní společnost

23. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Flám** – folkrocková kapela *– pořádá Statutární město České Budějovice*

24. 8. *19.30* Ф. Kostel Obětování Panny Marie/Piaristické náměstí – **Hudební slavnosti Emy Destinnové / Zahajovací koncert** – účinkuje Český filharmonický sbor Brno, Čeští komorní sólisté, dirigent: P. Fiala *– pořádá Festivalová kancelář Emy Destinnové*

24. 8. *20.00* Ф. Galerie Pod kamennou žábou – **Barevný děti: White Bird** – pohybové představení s živou hudbou a tajemstvím *– pořádá Kyvadlo, o.s.*

25. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Kamelot revival** – známé písničky brněnské skupiny Kamelot zahraje pražská hudební kapela *– pořádá Statutární město České Budějovice*

25. 8. *20.00* restaurant modrý dveře, Biskupská 1 – **Swing Trio Avalon** – skladby 30. a 40. let z repertoáru B. Goodmana, G. Gershwina, D. Ellingtona aj. *– pořádá restaurant modrý dveře*

25. 8. *20.30* historické jádro města České Budějovice – **Budějovická ohlédnutí, aneb historií města křížem krážem** – nová noční prohlídka města (sraz v Hardtmuthově vile) *– pořádá Agentura Kultur-Kontakt*

27. 8. *19.00* Café Hostel, Panská 13 – **TURKEY BUZZARDS** (CZ) – country/experimental

30. 8. *18.00* Ф. nádvoří radnice – **Radniční léto / Jak Václav princeznu vyléčil a Devět jednou ranou** – účinkuje Téměř divadelní společnost

30. 8. *19.30* Ф. Katedrála sv. Mikuláše – **Hudební slavnosti Emy Destinnové / Varhanní koncert** – účinkuje: P. Dostál-Berg/Tromba soprana, Tromba clarina, šofar, Ch. v. Blohn/varhany *– pořádá Festivalová kancelář Emy Destinnové*

30. 8. *19.00* Ф. náměstí Přemysla Otakara II. – **Hudební večery na náměstí / Velký ZUŠ Band** *– pořádá Statutární město České Budějovice*

31. 8. *19.00* Ф. Galerie Na dvorku /Hroznová 8 – **Dvojí pravda** – divadelní představení českokrumlovské scény *– pořádá Agentura M-ARS*

Výstavy

1. 8. – 27. 8. Galerie Na dvorku/Hroznová 8 – **J. Luzum a P. Zikmund: „Životе postůj“** – výstava fotografií *– pořádá Arsklub, o.s.*

1. 8. – 31. 8. Jihočeská vědecká knihovna/Lidická 1 – **Ctibor Štastný: Exlibris**

3. 8. – 4. 9. Ф. Galerie Nahoře, DK Metropol – **Odkaz růží v současné umělecké fotografii** – soutěžní projekt realizovaný v rámci Rožmberského roku 2011

do 12. 8. Ф. Galerie Pod kamennou žábou – **Petr Fiala: Malé ráje** – obrazy *– pořádá Kyvadlo, o.s.*

16. 8. – 16. 9. Ф. Galerie Pod kamennou žábou – **Anna Chmelová** – obrazy, instalace *– pořádá Kyvadlo, o.s.*

do 27. 8. Komorní galerie u Schelů/Panská 7 – **Josef Synek** - obrazy, **Marina Bertoia** - dřevořezby

do 28. 8. Ф. Dům umění – **Philippe Decrauzat** (Švýcarsko) – obrazy, prostorová instalace, film

29. 8. – 29. 9. Galerie Na dvorku/Hroznová 8 – **Václav Král** – výstava fotografií *– pořádá Arsklub, o.s.*

do 30. 8. Ф. náměstí Přemysla Otakara II, Piaristické náměstí, Sokolský ostrov, …**Umění ve městě** – celoletní výstava současného moderního umění *– pořádá Statutární město České Budějovice*

do 30. 8. Ф. Radniční výstavní síň – **Rožmberská růže v heraldických znameních měst a obcí Českobudějovicka** *– pořádá Statutární město České Budějovice*

do 31. 8. Jihočeská vědecká knihovna/Lidická 1 – **Rožmberkové v literatuře**

do 31. 8. Art Galerie Present – **Výstava kmenových autorů galerie** – A. Krejča, A. Knotek, Š. Radová, A. Chabera, I. Bednářová, P. Kryml, P. Oriešková, L. M. Wagner a další

do 31. 8. Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích – **Nejnovější archeologické nálezy z jižních Čech: Poklady doby bronzové** – kovové artefakty z doby bronzové z jihočeského regionu s texty a fotografiemi z místa nálezu

do 31. 8. Jihočeské muzeum v Českých Budějovicích – **Ludmila Dominová: Nositel tradice lidové kultury** – autorská výstava přední české lidové tvůrkyně, lektorky lidových řemesel a restaurátorky textilu včetně doprovodných akcí

Ф. - pořádá Statutární město České Budějovice nebo se koná s jeho finanční podporou.

Změna programu vyhrazena, aktualizace programu na www.cb-leto.cz.

·A·S·A·

.A.S.A. České Budějovice, s.r.o.

Certifikováno ISO 9001 • ISO 14001 • OHSAS 18001

Provozní doba sběrných dvorů

Dolní ulice, Švábův Hrádek a Plynárenská ulice

	letní období (1.5. - 30.9.)	zimní období (1.10. - 30.4.)
Po - Pá	08:00 - 20:00	08:00 - 18:00
So	08:00 - 12:00	08:00 - 12:00
Ne	13:00 - 19:00	14:30 - 18:00

Jsme tu pro Vás: tel. 724 976 885, 387 004 602

Service for the Future ·A·S·A·

www.asa-cz.cz

ČEVAK Váš provozovatel vodovodů a kanalizací

Pracovníci společnosti ČEVAK a.s. se starají o čistotu kašen v Českých Budějovicích.

ČEVAK a.s.
Severní 8/2264, 370 10 České Budějovice
IČ: 60849657 • DIČ: CZ60849657
hlášení poruch 800 120 112 • zákaznická linka 844 844 870
e-mail: info@cevak.cz • www.cevak.cz

Naše voda. Náš život.

Chcete i Vy být vidět?

Letní akce!

CityDisplay – informační a reklamní médium v MHD – **sleva -50%**

Celoplošná reklama na vozech MHD – sleva -20%

Více na www.dpmcb.cz
nebo telefonech 387 719 122, 387 719 121

Rozjeďte to s námi…

Dopravní podnik města České Budějovice, a. s.

Městem provede nová mapa

České Budějovice a okolí s největšími turistickými novinkami ukazuje mapa, vydaná Mapovým a turistickým centrem ve spolupráci s městem a Nadací jihočeské cyklostezky. Turisté vůbec poprvé najdou v mapě místní přístavy na Vltavě, vhodné trasy pro in-line bruslení nebo restaurace doporučené projektem České Budějovice gastronomicky zajímavé. Samozřejmostí jsou cyklostezky a cyklotrasy, turistické zajímavosti a pěší trasy. Navíc je mapa doplněna linkami městské hromadné dopravy.

Mapa je v prodeji v síti infocenter a knihkupectví za 79 Kč, v budějovickém Turistickém a informačním centru na radnici a v Mapovém a turistickém centru na protější straně náměstí ji pořídíte za 59 Kč.

Noviny českobudějovické radnice. Ročník VIII/2011. Vycházejí jednou za měsíc. Vydavatel Statutární město České Budějovice, IČ 00244732, www.c-budejovice.cz
Adresa redakce: nám. Přemysla Otakara II. č. 1,2; 370 92 České Budějovice. Povoleno MK ČR podle §7 zák. č. 46/2000 Sb., dne 11. 12. 2003, ev. číslo 14933. Řídí redakční rada.
Technické zpracování a tisk: Typodesign s.r.o., České Budějovice, www.typodesign.cz
Noviny najdete rovněž na webové stránce: http://www.c-budejovice.cz/cz/mesto/noviny-ceskobudejovicke-radnice.
Podněty, připomínky a dotazy pište na adresu:
Kancelář primátora, Magistrát města České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, e-mail: radnicninoviny@c-budejovice.cz